



Mark Scheme (Results)

Summer 2025

Pearson Edexcel GCE

In Russian (9RU0)

Paper 01: Listening, Reading and Translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2025

Question Paper Log Number 74226

Publication Code 9RU0_01_2506_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2025

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Paper 1 marking principles for Section A and B

Candidate responses

- For open response questions, candidates do not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases (with the exception of Question 4(b), summary writing).

Example of short phrases with two or more words:

- число растёт (noun/verb)
 - Люди не могут работать (verb/negation)
 - красивый город (adjective/noun).
- In Question 4b, candidates must use short phrases but not single words, as this would not be appropriate for summary writing.
- When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to render the response accurate to the question.

Example:

Text:	По непонятным мне причинам Виктор опекал меня
Question:	Какие у Виктора отношения с автором?
Rewardable answer:	он опекает его (pronoun manipulated)
Non-rewardable answer:	Виктор опекал меня

Candidates who copy the whole phrase or sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable answer*, **would not be awarded marks** without manipulating the pronoun in the sentence, 'ero.' This is because it does not render an accurate answer to the question. However as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: люди жили вместе/помогали друг другу (1).
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:

в школьных библиотеках должен быть интернет (1)

AND

интернет полезен для них (1)

AND

они смогут следить за событиями в России.

- Any parts of an answer that are not essential are bracketed and any parts that are key words are underlined, for example: он - популярный язык (в мировых соцсетях).
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

SECTION A

Question Number	Answer	Mark
1(i)	A - 6 июня This is the only correct answer because the text states it to be so. All other dates are incorrect.	(1)
1(ii)	D - оптимистически. This is the only correct answer because the text states that they are looking at the future with optimism. This means that A and B cannot be correct answers. C is incorrect because the text states that their optimism is realistic, which suggests that they are not naïve about it.	(1)
1(iii)	C - табака. This is the only correct answer because, although other health problems are listed, the text states that cigarettes are the most serious problem. This means that B and D are wrong, while C is wrong because social media is not mentioned in the context of health problems.	(1)
1(iv)	B - выигрывать призы. This is the only correct answer because the text states it to be so. A is wrong even though sport is mentioned in the text, it is not something that guests will be doing on stage. C is wrong because although it is a plausible response in the context of the activity described, it is not actually mentioned as a possibility. D is wrong because the displays on the stage are of sporting and other creative activities, not films.	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
2(a)	почему мы любим музыку OR почему люди любят музыку	почему мы это делаем	(1)
2(б)	(потому что) (он считает, что) музыка — это наркотик. OR Мозг человека реагирует на любимую музыку точно так же, как и на наркотики	(потому что) это — причина первая	(1)
2(в)	TWO from the following (one mark each): когда мы ездим на работу OR когда мы покупаем продукты OR когда мы готовим еду	музыка отвлекает нас и придаёт смысл скучным	(2)

	OR когда нам скучно		
2(г)	музыка заставляет нас думать о чём-то прекрасном	музыка заставляет нас думать	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
3(а)	тринадцать OR 13	any other number or period of time	(1)
3(б)	(лучше) начинать с музеев	начинать с книг	(1)
3(в)	много раз	(один) раз	(1)
3(г)	книга («Облик старой Москвы») была опубликована (в 1997 году) (1) AND (чтобы отмечать) юбилей (города) (1)	отмечали by itself	(2)
3(д)	(Страстной) монастырь	Страстной by itself	(1)
3(е)	Люди редко ходят в/посещают (1) Петровский дворец (1) OR В Петровском дворце (1) мало туристов (1)	можно посещать Петровский дворец на метро	(2)
3(ж)	Она считает, что они приятны OR позитивно OR положительно	Они неприятны OR негативно	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
------------------------	---------------	---------------	-------------

4(a)(i)	вторая половина (1) 1980-х годов (1) OR о периоде перестройки (1)	any other period of time	(2)
4(a)(ii)	с Западом	any other geographical or political entity	(1)
4(a)(iii)	у социалистических режимов (в Восточной Европе)	у режимов в Восточной Европе	(1)
4(a)(iv)	из-за большей открытости восточноевропейских стран (1) AND не было значительных стратегических ресурсов, (которые могли бы скрывать негативные проявления кризиса) (1)	из-за большей открытости by itself	(2)

Question Number	Answer	Mark
4(6)(i)	NB coherent paragraph required кризис: глубокий/экономический/социальный/политический (1) AND кризис был особенно заметным в сферах: (TWO required, one mark each) электроника/информатика/компьютерная техника/отсталый машинный парк/низкая эффективность сельского хозяйства (2)	(3)
4(6)(ii)	NB coherent paragraph required коммунисты: (без борьбы) сдали свои позиции демократам (1) AND рыночные реформы начались (1)	(3)

	утверждение парламентской демократии (1)	
--	--	--

SECTION B

Question Number	Answer	Mark
5(i)	С - играет на гитаре. This is the only correct answer because the text states it to be so. A is incorrect because the performer is described as being the most favourite artist in the festival, which implies that he had performed there previously. B is incorrect because the text states that there is no vocal element to the performance. D is incorrect because, although the audience is invited to dance, there is no suggestion that the performer is going to.	(1)
5(ii)	Д - слушать американские песни. This is the only correct answer because the text states it to be so. A is incorrect because, although the performers are ecological activists, there is no suggestion that the audience is going to be finding out about ecology. B is incorrect because, although the performers are vegans, they are there to sing, not to prepare food. C is incorrect because, although the performers run a school of English, there is no suggestion that they are going to be teaching it on this occasion.	(1)
5(iii)	В - можно слушать классическую музыку. This is the only correct answer because the text states it to be so. A is incorrect because the text states that the concert is free. C is incorrect because it is the music school teachers who are performing, not the students. D is incorrect because the text states that Bach, Beethoven and other composers are being performed.	(1)
5(iv)	С - смотреть фильмы из разных стран. This is the only correct answer because the text states it to be so. A is incorrect because the films are stated to be short. B is incorrect because it is the films that are foreign, not necessarily the members of the audience. D is incorrect because the text suggests that one of the films is about the lives of Chinese factory workers, not Russian ones.	(1)

Question Number	Answer	Mark
6	A, D, G, H These are the only correct answers because the text states them to be so. B is incorrect because the text states that most (from which can be inferred not all) homeless people are without work. C is incorrect because the text states that the figure of 50,000 refers to St Petersburg alone, not the whole of Russia. E is incorrect because the text states that the men were indeed homeless; they only looked like ordinary workers. F is incorrect because the text states that they had dirty shoes. I is incorrect because the text states that the administrator had agreed to giving the correspondent a short tour of the night shelter, which suggests that s/he was willing to talk to the correspondent.	(4)

Question Number	Answer	Reject	Mark
7(a)	чтобы писать (1) AND имя/фамилию/в дневнике (1)	я аккуратно написала: «Борисовой Александры, ученицы 9 «А» класса»	(2)
7(б)	он - ученик	он - учитель	(1)
7(в)	(потому что) (он ведёт у этого класса уроки с пятого класса и) с самого начала к каждому из учеников он стал обращаться на «Вы»	он ведёт у нас уроки с пятого класса и с самого начала к каждому из нас он стал обращаться на «Вы»	(1)
7(г)	он хотел сидеть рядом с Александрой	он хотел сидеть за партой	(1)
7(д)	они смеялись OR они переглянулись	учитель прервал смешки и переглядывания	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
8(а)	то, что некоторые молодые люди не стремятся получать высшее образование	некоторые молодые люди, к моему удивлению, не стремятся получать высшее образование	(1)
8(б)	(потому что) мама им сказала, что нужно получить высшее образование OR (потому что) мама им сказала, какую специальность надо выбрать	мама мне сказала, нужно получить высшее образование	(1)
8(в)	из-за молодёжной безработицы OR (потому что) они разочарованные в рынке труда	молодёжная безработица в странах Европы становится выражением протеста против якобы несправедливой экономической политики (lift) OR молодые люди начинают, по-моему, активно проявлять себя в политике	(1)
8(г)	(У них нет времени, чтобы) активно проявлять себя в политике	активно проявлять себя, по-моему, в политике	(1)
8(д)	(потому что) родители иногда ограничивают действия своих детей OR (потому что) дети должны заниматься кружками/дополнительными школами/развивающими секциями	родители иногда, я бы сказал, ограничивают действия своих детей	(1)
8(е)	они могли бегать/гулять, где им захочется (1) AND родители понятия не имели, где они/что с ними (1)	мы могли бегать/гулять, где нам захочется OR родители понятия не имели, где мы и что с нами	(2)
8(ж)	где (вообще) молодым людям брать опыт	где им брать опыт	(1)

Question Number	Answer	Reject	Mark
9(а)	он считает, что национализм и сепаратизм — «вирус» OR негативно/отрицательно	Гласность разносила «вирус» национализма и сепаратизма	(1)
9(б)	(потому что) депутаты (прибалтийских республик) (в Верховном Совете СССР) критиковали советскую систему	депутаты (прибалтийских республик) (в Верховном Совете СССР), по-моему, получили возможность критиковать советскую систему	(1)
9(в)	Гласность могла бы работать лучше после того, как решили бы задачи по укреплению экономики	после того, как мы решили бы задачи по укреплению экономики	(1)
9(г)	конкуренция/соревнование между США и СССР	конкуренции/соревнование (by itself)	(1)
9(д)	он чувствовал себя комфортно/уютно	мы чувствовали себя комфортно, уютно	(1)
9(е)	TWO from the following (one mark each): он учился в СССР AND/OR он работал 18 лет в Ленинграде AND/OR в СССР родились его старшие дети AND/OR с Ленинградом связаны лучшие годы его жизни	я учился в СССР AND/OR я работал 18 лет в Ленинграде AND/OR в СССР родились наши старшие дети AND/OR с этим городом связаны наши лучшие годы жизни	(2)
9(ж)	то, что у студентов из обычных бедных семей нет шанса получить такое хорошее образование	в 60-е годы, у нас был шанс поступить в лучшее высшее учебное заведение Советского Союза	(1)

SECTION C

Marking principles

Mis-spelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example *drought* mis-spelled as *drowght* would be acceptable but mis-spelled as *draught* would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Learners are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
10	In a new article one specialist	(1)
	examines the problem	(1)
	that information coming from mass media	(1)
	can carry danger within it.	(1)
	Such a problem is topical	(1)
	in the modern world	(1)
	because we get most of our information	(1)
	precisely from mass media.	(1)
	The author suggests	(1)
	that mass media can be	(1)
	no less influential than	(1)
	the opinions of friends and relatives.	(1)
	I agree with the author.	(1)
	In order to prevent	(1)
	the harmful influence of mass media,	(1)
	a person must firstly	(1)
	critically address information,	(1)
	that is, definitely	(1)
	verify its provenance	(1)
	and its trustworthiness.	(1)



Pearson

Transcript

Summer 2025

Pearson Edexcel GCE

In Russian (9RU0) Paper 01

Вопрос номер 1 - Акция «Молодёжь за здоровый образ жизни»

F1 В городском парке 6 июня проходит акция «Молодёжь за здоровый образ жизни». Участники акции с реалистическим оптимизмом смотрят в будущее, где не будет места вредным привычкам, и говорят «да» спорту, творчеству и здоровью!

Сегодня Россия стоит на пороге национальных трудностей. Проблема зависимости от алкоголя, от сахара и больше всего от сигарет стала бедствием нашей страны. Это угроза не только для сегодняшнего общества, но и для будущего поколения.

Сегодня на нашей площадке собирается современная молодёжь, спортивная, активная. Гости смогут не только насладиться прекрасными выступлениями, но и выиграть ценные призы.

Вопрос номер 2 - Музыка

M1 Часто люди слушают музыку практически всё своё свободное время, но они редко задают вопрос, почему мы это делаем. В этом подкасте ты узнаешь, почему мы любим музыку.

Ну, причина первая: музыка — это наркотик. Мозг человека реагирует на любимую музыку точно так же, как и на наркотики.

Причина вторая: отвлечение. Музыка отвлекает нас и придаёт смысл скучному. Ездить на работу, покупать продукты, готовить еду намного приятнее под любимую песню.

Причина третья: эмоции. Музыка заставляет нас думать о чём-то прекрасном, например, когда нам плохо, мы можем включить что-то расслабляющее.

Вопрос номер 3 - Анастасия Черноморская рассказывает о Москве

М1 В День города Москвы мы поговорим о книгах о Москве. Анастасия Черноморская, расскажите, какая книга вас заинтересовала.

F1 Я не родилась в Москве, но я здесь живу уже тринадцать лет. Недавно я прочитала одну отличную книгу о городе.

Я считаю, что знакомство с новым городом для себя стоит начинать с музеев. Одним из таких музеев стал для меня музей Москвы. Я посещала его много раз, и именно там я купила книгу «Облик старой Москвы», то есть с семнадцатого века по начало двадцатого века. Эта книга была опубликована в 1997 году, чтобы отметить юбилей города.

М1 Покажите нам, пожалуйста, эту книгу.

F1 В книге собраны такие прекрасные фотографии. Вот на Страстном бульваре раньше стоял Страстной монастырь. Сейчас Страстного монастыря уже нет, к сожалению, но тем не менее благодаря этим фотографиям можно вспомнить.

М1 А какая эта фотография?

F1 Это — Петровский дворец. В принципе можно посетить его на метро, станция Динамо. Мало людей туда ходят, и это меня удивляет. Я сама посещала этот дворец недавно и подумала, что очень стоит посмотреть. Кроме того, здесь ещё стоит посмотреть, как приятно выглядят фонтаны большой Сухаревской площади.

Вопрос номер 4 - Перестройка в СССР и распад социалистической системы

Отрывок 4(а)

- F1** Мы получили от наших зрителей так много вопросов о перестройке. Какое значение имела вторая половина 1980-х годов для стран Восточной Европы? Почему правительству стало невозможным игнорировать масштабы кризиса? В каких сферах мы отставали больше от Запада? Почему кризис Восточной Европы оказался всеобщим?
- M1** Начнём с распада европейского социалистического блока. В 1980-х годах у социалистических режимов в Восточной Европе больше не было возможностей для прогресса общества. Игнорировать масштабы кризиса правительству оказалось невозможным. С одной стороны, это было из-за бóльшей открытости восточноевропейских стран, а с другой стороны — не было значительных стратегических ресурсов, которые могли бы скрыть негативные проявления кризиса.

Отрывок 4(б)

- F1** Во второй половине 1980-х годов страны Восточной Европы оказались в состоянии глубокого экономического и социально-политического кризиса. Их отставание от индустриально развитых стран Запада становилось всё сильнее. Кризис был особенно заметным в таких сферах как электроника, информатика, компьютерная техника, отсталый машинный парк, низкая эффективность сельского хозяйства.
- M1** Старт перестройки в СССР стал финалом демократических преобразований в Восточной Европе. Без поддержки Советского Союза коммунисты без борьбы сдали свои позиции демократам. После падения Берлинской стены в жизни Восточной Европы наступил новый этап. Скоро государства смогли догнать Западную Европу в политическом и экономическом развитии. Новые политические лидеры начали курс на рыночные реформы и утверждение парламентской демократии.